

## Choristes

### Soprano

#### Sopranos 1

Diane Gasse  
Martine Lemay  
Line Paré  
Marie-Claude Santerre  
Louisette Truchon

#### Sopranos 2

Mélanie Côté  
Marie-Michèle Langlois  
Nathalie Marion  
Marlène Moreau  
Nancy Sliger

### Alto

#### Altos 1

Michèle Desrosiers  
Catherine De Vriendt  
Monique Gauthier  
Évelyne Gosselin  
Roseline Lachapelle  
Johanne Lajeunesse  
Line Paulin  
Louise Therriault

#### Altos 2

Monique Beaudoin  
Monique Beurivage  
Louise Gallichand  
Jovette Lachance  
Christiane Martel  
Roxanne Wilkin

### Ténor

#### Ténors 1

Bruno Duquet  
Lawrence Crofton  
Denis Doyon

#### Ténors 2

Yves de Lafontaine  
Germain Girard  
Louis Martel

### Basse

#### Basses 1

Alain Côté  
Michel Bouchard  
Robert Levasseur  
Christian Savard

#### Basses 2

Peter Simons  
Jean Olivier

## Orchestre de chambre

**Piano :** Louis Laprise

**Violons :** Marie-Noëlle Harvey et Marie-Ève Dumontet

**Hautbois :** Éric Dufour

**Contrebasse :** Francis Laroche

**Violoncelle :** Marie-Pier Gagné

## Partenaires



**Desjardins**

Caisse de Cap-Rouge-Saint-Augustin



**GENEVIÈVE GUILBAULT**  
DÉPUTÉE DE LOUIS-HÉBERT

Députée de Louis-Hébert  
Vice-première ministre  
Ministre des Transports et de la  
Mobilité durable



**GVLoriots**

[www.lesloriots.ca](http://www.lesloriots.ca)

Le groupe vocal  
Les Loriots de Cap-Rouge  
présente

# Chante, PRIE, aime

sous la direction musicale de **Caroline Veillette**,  
accompagné de **Louis Laprise**, pianiste et d'un orchestre  
de chambre de cinq musiciens

**2 au 4 décembre 2022**

**Église Saint-Félix-de-Cap-Rouge**

1460, rue Provancher, Québec

Le groupe vocal

**Les Loriots**  
de Cap-Rouge



### Line Paulin Présidente du conseil d'administration

Après deux ans d'absence, le groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge renoue avec la tradition de chants de Noël dans l'église de Saint-Félix-de-Cap-Rouge.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme et de fierté que nous vous présentons ce concert rendu possible grâce au travail assidu des choristes, de leur cheffe, du pianiste-accompagnateur et aussi grâce à vous, cher public. Quel plaisir de vous retrouver et de chanter pour vous!

Ce concert sous le thème *Chante, prie, aime*, nous l'espérons, saura vous plonger dans l'atmosphère de Noël par ses chants puisés dans les répertoires traditionnels, classiques et populaires du temps des fêtes. Prenons le temps de nous recueillir et réfléchir à nos valeurs et profitons de ce moment pour démontrer notre amour à ceux qui nous sont chers.

Je vous souhaite un agréable moment et un très joyeux temps des fêtes.



### Caroline Veillette Directrice musicale invitée

Caroline Veillette a étudié la musique et complété des maîtrises en musique de chambre et en interprétation. Elle a débuté sa carrière dans l'animation et l'enseignement du français à l'École des langues vivantes à l'Université Laval. Par la suite, son cheminement professionnel a été empreint d'entrepreneuriat, puisqu'elle a continué à œuvrer à titre de travailleuse autonome.

Pendant plus de 35 ans, elle a enseigné le piano, le violon et le solfège auprès de plusieurs élèves de la région de Québec. Elle a été directrice musicale et répétitrice auprès de plusieurs chœurs. Mentionnons, entre autres, ceux de l'Orchestre symphonique de Québec, de la Clé des saisons, de la Colline et même le groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge il y a quelques années. Musicienne dans l'âme, sa passion l'a amenée à être pianiste auprès de Québec High School, Les Grands Ballets Canadiens, l'École de danse de Québec et Le Domaine Forget de Charlevoix.

Elle s'est aussi impliquée socialement comme musicienne à la Maison Michel-Sarrazin et au Monastère des Augustines.



### Louis Laprise Pianiste-accompagnateur

Issu d'une famille de musiciens, Louis Laprise commence l'étude du piano dès l'âge de quatre ans. Il étudie au Cégep de Sainte-Foy puis à l'Université Laval où obtient un baccalauréat en interprétation classique puis un autre en interprétation jazz. Également saxophoniste et chanteur, il accompagne musiciens et interprètes de divers styles musicaux, du classique au jazz, en passant par le populaire. Il chante a *capella* dans le groupe vocal Jazz Affair. Il enseigne au Pavillon Saint-Louis-de-Gonzague de l'Académie Saint-Louis depuis 2010. Il s'est joint au groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge en 2012.

Crédit photo : Dylan Stewart

# Chante, **PRIE**, aime

## Première partie

### 1. La Marche des Rois

Paroles françaises : attribuées à Joseph-François Domergue  
Paroles anglaises et arr. : Jay Althouse  
Musique : Air de Noël populaire provençal du XVIII<sup>e</sup> siècle  
Adaptation : Vincent Quirion

### 2. Amazing Grace / Pachelbel's Canon

Paroles : John Newton (*versets 1 et 2*) / Anonyme (*verset 3*)  
Musique : Hymne populaire traditionnel / Johann Pachelbel  
Arrangement : Jean Anne Shafferman

### 3. Villancico (noël sud-américain)

Chant traditionnel  
Paroles françaises : Pierre Chevalier  
Harmonisation : Jacques Burel

### 4. Messiah HWV 56 : Part I, "Glory to God in the Highest" (chorus)

Paroles : Charles Jennens  
Musique : George Frideric Handel

### 5. Ave Verum Corpus

Paroles : Anonyme (hymne eucharistique du XIII<sup>e</sup> siècle)  
Musique : Wolfgang Amadeus Mozart

### 6. Noël alsacien

Noël traditionnel  
Harmonisation : Germaine Weill

### 7. I wish you Christmas

Paroles et musique : John Rutter

### 8. Veni Sancte Spiritus K. 47

Paroles : attribuées à Stephen Langton  
Musique : Wolfgang Amadeus Mozart

### 9. L'enfant au tambour / Peace on Earth

*Peace on Earth* : Paroles Alan Kohan; musique Larry Grossman et Ian Fraser  
*L'enfant au tambour* : Paroles françaises de Georges Coulonges; musique : Katherine Kennicott Davis, Harry Simeone, Henry V. Onorati  
Arrangement : Guillaume Boulay

### 10. Medley québécois des Fêtes

Paroles : Paul-Émile Paré (extraits de Ovilá Légaré, Muriel Millard, Madame Bolduc, Robert St-Jacques)  
Arr. / Harm. : Stéphane Leroux, Jean-Frédéric Lizotte

### 11. Mary Did You Know

Paroles : Mark Lowry  
Musique : Buddy Greene  
Harmonisation : Jack Schrader

## Seconde partie

### 12. Bonjour Noël

Paroles et musique : Marc Fontenoy  
Harmonisation : Gilbert Patenaude  
Adaptation : J. S. Vallée

### 13. Marie-Noëlle

Paroles : Claude Gauthier  
Musique : Robert Charlebois  
Arrangement : Guillaume Boulay

### 14. Au royaume du bonhomme hiver

Paroles françaises : Lucien Brien  
Musique : Felix Bernard  
Harmonisation : Louise F. Noël

### 15. Mon pays

Paroles et musique : Gilles Vigneault  
Arrangement : Daniel Normand

### 16. Bidi Bom

Paroles et musique : David Eddleman

### 17. On dirait que Noël approche (*It's Beginning to Look a Lot Like Christmas*)

Paroles et musique originales : Meredith Wilson  
Harmonisation d'après l'orchestration de John Higgins

### 18. Lo Yissa Goy

Paroles en hébreu : Isaïe 2:4  
Chant traditionnel hébraïque  
Arrangement : Andy Beck

### 19. La promenade en traîneau

Paroles françaises : Jacques Plante  
Musique : Leroy Anderson  
Harmonisation : Jean Lambert

### 20. Do You Hear What I Hear?

Paroles : Noël Regney  
Musique : Gloria Shayne  
Arrangement : Harry Simeone